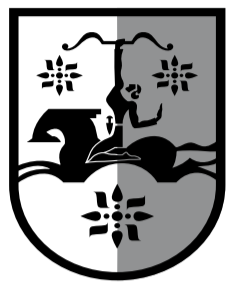


# РЕСПУБЛИКА



# АБХАЗИЯ

Республиканское  
государственное  
учреждение



АПЧНЫ  
МЕДИА

Газета издаётся с сентября 1991 года

№ 102 (4405) · 12 ноября 2024 г.

## Агропром Абхазии – в центре внимания власти

Интервью с министром сельского хозяйства РА Бесланом Джопуа

Русудан БАРГАНДЖИЯ

■ Известно, что сельское хозяйство – основа экономики любой страны. Вот почему АПК Абхазии, как никогда ранее, находится сегодня в центре внимания власти, общественности, вызывает интерес бизнеса. На протяжении последних десяти лет государством в сельское хозяйство вложены большие средства. О проделанной работе и новых направлениях в развитии этой важной отрасли рассказывает министр сельского хозяйства РА Беслан Джопуа.

– Беслан Цибович, в последние время ежегодно из средств Республиканского бюджета на развитие сельского хозяйства выделяется 100–150 миллионов рублей. Как Вы считаете, с таким годовым бюджетом для сельского хозяйства мы сможем решить продовольственную проблему страны?

– Однозначно нет. Сельскому хозяйству необходимо увеличить финансирование. Не решил вопрос и принятый Закон Республики Абхазия «О сельском хозяйстве», в котором утверждена Госпрограмма развития сельского хозяйства. Её реализация происходит за счёт средств Республиканского бюджета, и объём финансирования должен составлять ежегодно не менее 5 процентов из средств годового бюджета. Таким образом, нам должны выделить не 100 миллионов, а уже 500–600 миллионов рублей. Это уже будет существенно. Однако, исходя из современных реалий, нужно будет тогда сокращать финансирование других социальных программ. Это, к сожалению, невозможно. Поэтому на 2024 год мы запросили на развитие сельского хозяйства выделить лишь 150 миллионов рублей. И эта сумма была выделена. Если будет стартовая помощь от государства, то люди будут заинтересованы работать в сельской местности. Чтобы развивать сельское хозяйство, нужны толковые организаторы и исполнители. Нельзя делать всё приблизительно. Система сама по себе успеха не гарантирует. Нужно убедить крестьян вернуться к земле.

– Что нам необходимо сделать в области обеспечения продовольственной безопасности страны, какие конкретные шаги предпринять для проработки нужных механизмов?

– Вопрос продовольственной безопасности Абхазии – это тема номер один для страны. Сохранить народ, на мой взгляд, невозможно, если мы не будем уделять должного внимания этому вопросу. Ученые всего мира единодушно пришли к выводу, что, если страна завозит 25 процентов продуктов, значит, она теряет продовольственную независимость. Абхазия потеряла ее,



так как давно перешагнула этот порог. После того как аграрный сектор сельского хозяйства пришёл в упадок, и мы отказались от государственного регулирования, очень трудно отыграть ситуацию назад.

Решению этого вопроса будет способствовать правительственная программа социально-экономического развития РА на 2022–2025 годы», в которой предусмотрено создание крупных промышленных сельхозпредприятий по выращиванию и переработке сельхозпродукции на основе льготного кредитования российскими банками. Агропром приобретает статус национального проекта. Крайне необходимо, чтобы этот документ был реализован полноценно, и каждый крестьянин почувствовал от него пользу. Это последняя наша надежда..

Проблемы сельского хозяйства можно решить в основном за счет перераспределения доходов между отраслями продовольственного сектора, основой которого оно является. Пищевая промышленность лишь перерабатывает его продукцию, а торговля поставляет ее потребителям. При всей важности и необходимости этих функций они вторичны: крах сельского хозяйства неизбежно обернется крахом пищевой промышленности и торговли.

Нужно ли Абхазии сельское хозяйство? Нужно. Его крах нанесет серьезный ущерб экономике и снизит уровень жизни сельского, да и городского населения тоже.

– Беслан Цибович, сегодня много критики звучит в адрес министерства, особенно в отношении финансирования сельхозхозяйственных проектов. Как Вы считаете, чем вызван такой повышенный интерес?

– Раз нас критикуют, значит, мы что-то делаем. Есть ли положительные результаты у наших проектов – покажет время. Уверен, что будущее есть. Определённые трудности существовали всегда, но мы стараемся не наступать на старые грабли, разрабатываем новые подходы к реализации проектов. В этом году на участие в ведомственной целевой Программе «Развитие сельского хозяйства» было подано 540 заявлений, из которых комиссией было одобрено 349 проектов на сумму 133,2 миллиона рублей. А с 2021 по 2024 год было одобрено 810 проектов на сумму 376,6 миллиона рублей. Это безвозмездная помощь труженикам села является новшеством, но она не сможет в целом по республике обеспечить развитие сельского хозяйства. Деньги участникам небольших проектов на руки не выдаются. Для реализации проектов министерство закупает все необходимые материальные средства и обеспечивает ими участников программы. За этот период нами были приобретены и переданы участникам программы мини-трактора, мотоблоки и оборудование к ним. На приобретение средств малой механизации было затрачено 82,2 миллиона рублей. Только за 2024 год в проектах по приобретению техники было одобрено 147 участников, а по переработке продукции – 14 проектов.

На реализацию ведомственной целевой Программы «Развитие сельского хозяйства» с 2021 по 2023 год из Республиканского бюджета было выделено 300 миллионов рублей, освоено 292 миллиона. На эти средства были приобретены химические средства защиты растений, запчастки для техники, саженцы многолетних растений, материальные ценности для садов многолетних насаждений, оборудование для малого и среднего бизнеса по производству сухофруктов, джемов, компотов, продукции чая, аджики, вина, переработки ореха, были построены капитальные помещения в Ткуарчалском, Гулрыпшском, Сухумском и Гудаутском районах.

По линии животноводства закуплено 636 голов крупного и мелкого рогатого скота, 370 улей с пчелосемьями и 8,6 тысяч голов птицы. Также были приобретены мини-трактора, мотоблоки и орудия к ним в количестве 126 единиц. Было организовано 7 рыболовных хозяйств. Общий годовой объём производства рыбы на данных хозяйствах составляет 13,5 тысячи килограммов. Введено в оборот 155,7 гектаров новых сельскохозяйственных земель, заложено 118 гектаров многолетних садов. При этом было создано 680 новых рабочих мест.

– Расскажите, пожалуйста, о наиболее крупных проектах, реализованных по программе вашего ведомства за последние годы.

– Только за три года – с 2021 по 2023, был одобрен 461 проект на сумму 243,4 миллиона рублей. Из реализованных проектов наиболее крупными являются следующие хозяйства:

1. ИП «Инапшба Денвар Датикович» в селе Мухуре Ткуарчалского района. Это предприятие по переработке ореха фундука. Объём инвестиций – 19 млн рублей. Объём переработанной продукции только за 2023 год – 200 тонн сырья. Производственная мощность предприятия – 2,5 тыс. тонн в год. Здесь создано 10 рабочих мест. На сезонные виды работ привлекаются до 40 человек.

2. ИП «Отырба Рустам Резович» в селе Аацы Гудаутского района. Это предприятие по хранению фруктов. Объём инвестиций – 2,5 млн рублей. Здесь построено и функционирует фруктовое хранилище вместимостью 25 тонн. Хранится здесь продукция, выращенная местными фермерами.

3. ИП «Когония Даур Юрьевич» в селе Дранде Гулрыпшского района. Здесь построена птицеферма по выращиванию индеек и кур. Объём инвестиций – более 4 млн рублей. Объём производства – более 3,5 тонн птицы в год, в перспективе будет увеличиваться. Создано 10 рабочих мест.

Однако наши производители сталкиваются с проблемами по реализации своей продукции, особенно с вывозом её в Российскую Федерацию. Трудности и препоны на этой границе отрицательно влияют на желание сельхозпроизводителей работать. Причина данной ситуации в том, что Россия является членом Евразийского таможенного союза, там свои требования и правила. Наше правительство старается решать проблемы вывоза сельхозпродукции, но пока мы испытываем в этом вопросе сложности. В основном продукция реализовывается на внутреннем рынке, особенно в курортный сезон. Анализ работы программы за два года показал, что проекты состоялись и получили активную поддержку сельского населения. Об этом свидетельствуют многочисленные поступления заявок на проекты от наших граждан, значительно превышающие предусмотренные на них бюджетные средства.

Однако, кроме этих проектов Программы развития сельского хозяйства, активно развиваются частные инвестиционные сельхозхозяйственные проекты. Наиболее крупные из них:

1. ООО «Аккорд –Агро» – цитрусовое хозяйство в селе Асечкуа Гагрского района, директором которого является Воронин Денис Викторович. Общий объём инвестирования составляет – 94 млн. рублей. Общая площадь земельного участка – 41,5 гектара. Полноценные цитрусовые плантации занимают площадь в 10,3 гектара, подготовлено к закладке в 2024 году 4,7 гектара.

2. ООО «София» – цитрусовый совхоз «Кохора» в Галском районе, директор – София Бигвава. Сумма инвестиций – около 60 млн рублей. Площадь обработанных земельных угодий составляет 40 гектаров. Высажено 10 000 корней мандарин,

(Окончание на 4-й стр.)

## Конкурс Хиблы Герзмава: «Уроки с Мастерами»

Международный конкурс вокалистов и концертмейстеров расширяет горизонты, следуя главной миссии: открывать таланты и служить импульсом молодым карьерам.

Главная задача нового проекта — поддержать исполнителей, которые по каким-то причинам не

попали в конкурс или не стали финалистами. Как сказала Хибла Герзмава: «Победителей — единицы, а талантов, нуждающихся в развитии, много».

Формат «Уроков с Мастерами» не предполагает свидетелей — здесь не будет ни камер, ни зрителей, ни необходимости с кем-то сорев-

новаться. Только Мастер и ученик — атмосфера уединенности, сосредоточенности, все для наибольшей продуктивности и пользы мастер-классов. «Уроки с Мастерами» пройдут 22 и 23 января в Московском академическом Музыкальном театре имени Станиславского и Немировича-Данченко.

## Сталин, земля, кавказские народы Из истории абхазо-грузинских отношений

После победы большевиков и установления советской власти в руках Сталина оказалась Великая Российская империя (Советский Союз), под началом которого некогда пребывала и сама Грузия. С этого времени наряду с другими злодеяниями Сталин начинает невообразимые издевательства над народами, но особенно доставалось кавказцам, в первую очередь абхазам. Зато грузины почувствовали себя могущественной, царствующей нацией. А почему бы и нет, если их отпрыск (бандит, грабивший пароходы, поезда и т. д.) стал во главе Советского Союза. Хотя Ленин, хорошо знавший его, предупреждал: «Только не Сталина». Что творил этот деспот с народами, начиная с русских и кончая всеми другими населявшими Советский Союз людьми? Уже в 1930-е годы Сталин начал политические репрессии, в результате чего весь советский народ понес огромные потери, но для Абхазии годы репрессий были вдвойне тяжелыми. Берия, присланный Сталиным в Абхазию как уполномоченный, был беспощаден, поголовно уничтожая всю передовую интеллигенцию. Это делалось преднамеренно, чтобы беспрепятственно и полностью завладеть Абхазией, сделать ее частью Грузии.

Эта идея зародилась в Грузии еще во времена махаджирства — выселения народов Кавказа в Турцию.

С этого времени грузины начали говорить: а кто, если не мы, родственный народ, должен заполнить их опустевшие земли? Тем более что этот опыт присвоения чужих земель и чужих народов у них уже был. Ведь мегрелы и сваны когда-то были отдельными народами, со своей государственностью и царями. А у мегрелов была даже своя письменность. Но Сталин и лидеры Грузии сумели заставить их отказаться от своей национальности и заявить, что они больше грузины, чем сами грузины, хотя и по сей день грузины считают и называют их второсортными грузинами, смеются над ними.

Но абхазы никогда не хотели быть грузинами — ни первосортными, ни второсортными. Абхазы со своей героической историей всегда считали грузин трусами, называли их «боящимися крови» — ашьа иацэшэо.

Абхазы в различных письменных источниках, особенно VIII — XIII веков, остались как освободители и объединители многих кавказских народов, носители и распространители высокой христианской культуры. Они контактировали с древними цивилизациями Малой Азии, Ближнего Востока, Закавказья и Северного Причерноморья.

Это положение для грузин стало лакомым, но Сталин не ограничился 37-ми годами. Еще во время Великой Отечественной войны он решил расправиться с Кавказом, полностью освободить его земли от уцелевших при махаджирстве народов (в их числе оказались чеченцы, ингуши, балкары, калмыки, карачаевцы, ногайцы и др.) и заселить

своими «кацо». А абхазов временно оставил на своем месте, полагая, что их мало и их легко ассимилировать, тем более что обезглавленная в 36-м году Абхазия уже полностью была заселена грузинами. Затем Сталин приступил к выселению разных этнических групп, населявших Грузию и Абхазию, руководствуясь лозунгом «Кавказ только для грузин». Были выселены лазы, курды, евреи, цыгане, турки, греки, эстонцы, болгары и др., таким образом Сталин расчищал земли для своих «кацо», задумав отделить весь Кавказ от России для того, чтобы достичь далеко идущую цель — создать малую Грузинскую империю.

Одновременно с захватом земель грузинские ученые начали подправлять свою скудную историю, решив сделать ее героической, достойной их отпрыска, и ничего, что ее нет, можно придумать, присвоить чужие соседские истории. За этим далеко не ходить, хотя бы Абхазия, со своей героической историей, да и другие кавказские народы со своим героическим прошлым. Под эти действия подводилась и созданная грузинскими учеными теория родства всех кавказских языков (Чикобава, Ломтагидзе), чтобы оправдать отсоединение Кавказа от России, т. е. Кавказ должен быть — ни мало, ни много — под началом Грузии. А кто бы посмел воспротивиться этому? Но Сталин не смог, не успел осуществить эту мечту. Как говорят, не было бы счастья, да несчастье помогло — Сталин преставился (1953 г.)

Конечно же, теоретическая предпосылка, на которую опирались сторонники иберийско-кавказского языкознания, была ошибочной: никакого родства между кавказскими языками и грузинским не было. Но безрезультативность этой теории способствовала тому, что появилась гипотеза о конвергентном развитии кавказских языков в рамках языкового союза. В связи с этим многие лингвисты стали уделять внимание типологическому исследованию кавказских языков, в результате чего ученые «приходят» к выводу, что грузины занимают промежуточное положение, но это не решало вопроса родства их языков, что далеко не устраивало грузин. Однако еще во времена возникновение теории иберийско-кавказского языкознания имел место иной подход к этимологии абхазо-адыгской группы языков, основанной на том, что кавказские языки обладают такими особенностями, что они не дают возможности применения к ним традиционного сравнительно-исторического метода, принятого для всех других языков (А. Г. Генко, Н. Ф. Яковлев). Одна из основных особенностей заключается в заявленном ими положении о том, что звуковая форма значимой единицы кавказских языков находится в прямой зависимости от тех или иных свойств обозначаемых объектов или процесса.

В этих случаях считалось необходимым обратить внимание на то, с чем связан выбор тех или иных звуков, с какими свойствами обо-

значаемого объекта или процесса, выражаемого этими звуками. Удивительно, но когда эта теория была продвинута Яковлевым и Генко и когда об этом донесли Сталину, ученые немедленно репрессировали. Однако невольно встает вопрос: как Сталин, живя в России, мог творить такое с русскими? Дело в том, что идея социальной справедливости, свободы и равенства, объявленная большевиками, для людей того времени была очень притягательна. Все верили в нее, тем более что она имела длительную историю. А как верили абхазы и их руководители Н.Лакоба, Е.Эшба, С.Басария, Н.Акиртава и др.! Но все рухнуло, когда власть оказалась в руках тирана и деспота.

И после распада СССР грузины не могли успокоиться. Выход Абхазии из состава Грузии их ошеломил, и они попытались решить проблему Абхазии военным путем, что ставило под угрозу не только возможность самостоятельного развития, но само существование абхазского народа. Вспомним слова Каркарашвили, который грозился уничтожить 100 тысяч абхазов...

Во время войны грузины, нарушив договоренность приостановить военные действия, обманным путем вошли в Сухум. И вот в один из дней, стоя посреди Сухума, какой-то вояка разглагольствовал (передавали по телевизору): «А разве такое не было? Почему абхазы удивляются? Ведь Америку захватили англичане, уничтожив индейцев! Где сегодня индейцы?» И т. д. Но мы дожили до того, как грузинские войска драпали из Сухума, вопя: «Мишвелет! Мишвелет!» («Помогите, помогите»). А наши добровольцы, услышав такое, спрашивали, о чём, мол, они вопят? И когда узнали, очень смеялись: кому помогать — оккупантам?! В конечном итоге в войне абхазы победили, но проблема осталась — нас мало.

При этом при этом возникает необходимость пересмотреть весь научный материал, созданный грузинскими учеными. Они соревновались между собой в искажении истории. Так, например, по одной из их версии Абхазия никогда не имела своей истории, ее история — это история Грузии, древние абазги — это якобы грузинские племена, а современные апсуа (апсилы) — это сравнительно недавно спустившиеся с гор северокавказские племена со своей дикой религией, заняв якобы грузинскую землю, и т. д. Фантазии на искажение истории у них всегда хватает.

Отсюда и разговоры о целостности Грузии и т. д.

Сегодня в свете грубейших искажений истории абхазского народа со стороны грузинских нацистов этногенез и этническая история абхазов остаются одними из самых важных проблем всего абхазоведения, которую абхазские ученые, к счастью, все продолжают исправлять, пользуясь достоверными источниками.

Раиса ГУБЛИЯ,  
кандидат наук, профессор

(Продолжение. Начало в № 100-101)

### Закон Республики Абхазия

#### Об упрощенной системе налогообложения

1. Организации, ранее применявшие общий режим налогообложения с использованием метода начислений, при переходе на упрощенную систему налогообложения выполняют следующие правила:

1) на дату перехода на упрощенную систему налогообложения в налоговую базу включаются суммы денежных средств, полученные в период применения общего режима налогообложения в оплату по договорам, исполнение которых налогоплательщик осуществляет после перехода на упрощенную систему налогообложения;

2) не включаются в налоговую базу денежные средства, полученные после перехода на упрощенную систему налогообложения, если по правилам налогового учета по методу начислений указанные суммы были включены в доходы при исчислении налоговой базы по налогу на прибыль организаций при применении общего режима налогообложения.

2. Организации, применявшие упрощенную систему налогообложения, при переходе на общий режим налогообложения с использованием метода начислений выполняют следующие правила:

1) признаются в составе доходов доходы в сумме выручки от реализации товаров (выполнения работ, оказания услуг, передачи имущества (частично оплачены) в период применения упрощенной системы налогообложения, оплата (частичная оплата) которых не произведена до даты перехода на исчисление налоговой базы по налогу на прибыль организаций по методу начисления;

2) признаются в составе расходов расходы на приобретение в период применения упрощенной системы налогообложения товаров (работ, услуг, имущественных прав), которые не были оплачены (частично оплачены) налогоплательщиком до даты перехода на исчисление налоговой базы по налогу на прибыль организаций по методу начисления, если иное не предусмотрено налоговым законодательством Республики Абхазия.

Указанные в пунктах втором и третьем части 2 настоящей статьи доходы и расходы признаются доходами (расходами) месяца перехода на исчисление налоговой базы по налогу на прибыль организаций с использованием метода начислений.

3. При переходе на общий режим налогообложения в налоговом учете на дату указанного перехода отражается остаточная стоимость основных средств, определяемая исходя из их первоначальной стоимости за вычетом сумм амортизации, исчисленной за период применения упрощенной системы налогообложения в порядке, предусмотренном законодательством Республики Абхазия о налогах.

4. Организации и индивидуальные предприниматели, ранее применявшие общий режим налогообложения, при переходе на упрощенную систему налогообложения выполняют следующее правило: суммы налога на добавленную стоимость, исчисленные и уплаченные налогоплательщиком налога на добавленную стоимость с сумм оплаты, частичной оплаты, полученной до перехода на упрощенную систему налогообложения в счет предстоящих поставок товаров, выполнения работ, оказания услуг или передачи имущественных прав, осуществляемых в период после перехода на упрощенную систему налогообложения, подлежат вычету в последнем налоговом периоде, предшествующем месяцу перехода налогоплательщика налога на добавленную стоимость на упрощенную систему налогообложения, при наличии документов, свидетельствующих о возврате сумм налога покупателям в связи с переходом налогоплательщика на упрощенную систему налогообложения.

**Статья 14.** Вступление в силу настоящего Закона  
Настоящий Закон вступает в силу с 1 января 2025 года.

Принят Народным Собранием — Парламентом Республики Абхазия 25 сентября 2024 года

А. БЖАНИЯ, Президент Республики Абхазия  
г. Сухум, 1 октября 2024 года, № 6015-с-VII

#### О ратификации Соглашения между Республикой Абхазия и Российской Федерацией о признании и приведении в исполнение судебных и арбитражных решений по экономическим делам

Ратифицировать Соглашение между Республикой Абхазия и Российской Федерацией о признании и приведении в исполнение судебных и арбитражных решений по экономическим делам, подписанное в городе Санкт-Петербург 29 июня 2022 года.

Принят Народным Собранием — Парламентом Республики Абхазия 25 сентября 2024 года

А. БЖАНИЯ, Президент Республики Абхазия  
г. Сухум, 1 октября 2024 года, № 6016-с-VII



# СОЛОВЬИНАЯ ПЕСНЯ

## На конкурс Союза журналистов РА: к 150-летию со дня рождения Д. И. Гулиа

(Окончание.  
Начало в № 100-101)

Вахтанг АБХАЗОУ

Осман, не перечая, направился к девушке, стоящей в стороне: в правой руке она держала кувшин с водой, через левое плечо было перекинута чистое полотенце.

Осман вымыл руки и вытер их. Вслед за ним дали дорогу гостю, как тот ни сопротивлялся в смущении – ведь он был моложе всех своих собеседников. А за ним поочередно – по старшинству – омыли руки и все присутствующие.

За стол сели в таком же порядке, выказывая взаимное почтение. Хозяин занял место во главе стола. Слева от него – Мамсыр, за ним – Дырмит, дальше – Киагуа, по правую руку от хозяина поместились Луман и Озамат.

Стол был богатым, разве что птичьего молока не хватало. Дырмит не мог не заметить, что хозяйка накрыла стол, подобающий именитому гостю.

– Не стоило ради меня беспокоиться, столько внимания уделять. Осман, почтенный, пусть с добром к тебе в дом приходят гости, пусть новый урожай на хорошее будет собран. Уважаемые старшие, да поможет мне Всевышний достойно вести себя с вами.

– Гость наш, дад, Дырмит, добро пожаловать! Ты в гостях у кындгцев, дай Бог нам возможности достойно тебя уважить. Пусть ко всем присутствующим в дома приходят только по добрым поводам. Да милостив будет к нам Бог. Пусть Всевышний ниспошлет нашей Апсны и народу нашему мир и спокойствие, – сказал Осман, поднимая стакан с вином.

Не дожидаясь следующего тоста Османа, Дырмит попросил слова, дав знать, что считает важным рассказать, с какой целью он здесь.

– Дырмит, дад, слушаем тебя, – произнес хозяин от имени присутствующих.

Дырмит всегда носил абхазское одеяние, которое ему очень шло. И в тот день он был одет с иголочки, кинжал на тонком поясе, пистолет в кобуре. Он встал, быстро и незаметно поправил одежду и обратился к присутствующим:

– Уважаемые, склоняю перед вами голову. Встретили хлебом-солью, пусть будет долговечен ваш земной путь. Мой визит к вам связан с важным для народа делом, с будущим ваших детей. Уверен, вы поддержите меня. Знаю, что ваше слово имеет вес. Прошу удостоить меня своей поддержкой в организации открытой школы.

– Дырмит, сделаем все, что скажешь.

– Таковую же надежду дал мне известный всем вам брат моей матери, Мыса Барганджиа, когда я завел речь о школе, уважаемый Осман.

– Мы с Мысой добрые друзья. Как тебе известно, сегодня Кындыг относится к Тамышской общине. Для помощи открытой в Тамыше школе создана группа. Если в нашем селе тоже заработает школа, без внимания не оставим. Поддержим тебя непременно. Проследим за состоянием здания, зимой будем снабжать дровами. Позор нам, если наши дети, которым так важно получить знания, будут мерзнуть. Пусть удача будет на твоей стороне, дад, Дырмит.

– Согласны с каждым словом Османа, можешь на нас рассчитывать, Дырмит, – сказали все единогласно.

– Спасибо, Осман, спасибо вам всем за поддержку важного для народа дела.

– Не отказываемся от лучшей участи, Дырмит, и тех, кто старается ради воплощения лучших идей ради наше-



го завтра, уважаем, – еще раз заверил гостя Осман.

– Весьма благодарен. Вы внушаете мне веру в себя. Скажу вам, за лучшую долю народа себя не пощажу. Как бы не было трудно, надо стараться. Без просвещения станет трудно двигаться вперед, уважаемые.

Старцы внимательно слушали слова Дырмита, идущие из самых глубин сердца просветителя и педагога.

– Самое главное, что в школах наши дети будут учиться как на русском, так и на родном абхазском языке. Когда впервые я прибыл в Кутол как учитель, меня также встретили с пониманием. Старейшины села поняли и поддержали меня, отнеслись к нашему делу с уважением. Мудрые слова кутолцев навсегда будут со мной. Я всю жизнь буду помнить и благодарить Мырзакана Картозиа, Шагуа Басариа, Сеидыка Цнариа, Кадыра Куталандиа, Марытху Какалия, Хауда Дарсалиа, Киагу Сакана и многих других наших единомышленников.

– Сегодня ты принес нам радостную весть. Слышал я и о книге, об изданном в Тифлисе «Анбане». Ты – истинный сын своего народа и печешься о грамоте. Пусть соговоривший нас даст тебе силы исполнить задуманное.

– По «Анбану» мы сможем учить наших детей грамоте, абхазскому языку, Осман, ухацкы. Всевышний ниспослал нам это счастье.

– Дад, Дырмит, верю, что тот, кто ниспослал тебя нашему народу, даст право и нам быть рядом с тобой и поддерживать в воплощении твоих идей.

– Осман, ухацкы<sup>3</sup>, помнишь, недавно на Мыку ашта, на собрании абжуйцев, говорили о нерадивых наших обычаях, которые не дают развиваться народу. Выступил житель Ткуарчала из поселка Хухун, Арыш Гедлач. После него слово дали тебе, Осман. Много было желающих выступить, но люди выбрали вас – Гедлача Арыш и Османа Киут. Слушал я вас и радовался вашим словам. Вы оба так трепетно говорили о будущем нашего народа. И пока среди нас есть такие люди, как вы, с нами ничего дурного произойти не может. А сегодня я еще раз в этом убедился.

– Что говорить о нас, которые уже прошли большую часть своего земного пути! Главное, чтобы для молодых светлые времена настали. В нашей истории было много тяжелого. Пусть ваша судьба будет иной, дад, – с чувством произнес Мамсыр.

– Разве и я мало прожил, дад, Дырмит, меня крестил тот же поп, который крестил и Гиргуала Чачба. Святой

Гиргуал посещал наш дом. До сих пор мы бережем стол из орехового дерева, за которым он сидел. Веду к тому, что радостно становится, когда видишь молодежь, которая ценит апсуара, наши обычаи, которая готова все наши традиции беречь и продолжить. Дад, Дырмит, дай Бог, чтобы ты не разочаровался в задуманном, – коротко сказал Хапара.

– Говорят, там, где двое, и то старшего выбирают. Уважаемый, Мамсыр, не впервой тебе гостей потчевать, мы в твоих руках сегодня, – Осман поднял тост за Мамсыра как за тамаду, главного за столом. Все присутствующие дружно поддержали хозяина и подняли за Мамсыра. Избранный тамада, следуя правилам застолья, провозгласил несколько традиционных тостов. Поскольку самым старшим за столом был Хапара, естественно, подняли тост за него. Дырмит, хоть и был самым младшим, но как гостя его уважили – подняли и за него тост.

Мамсыр и Осман, сменяя один другого, между тостами рассказывали старинные сказания. Речь их поражала изяществом и богатейшей лексикой. «Немало я повидал», – так обычно начинал свои рассказы Хапара. Сказать правду, в этом поединке красноречия Осман все-таки брал верх. Киагуа, поскольку был моложе, больше молчал. Дырмит тоже старался говорить кратко. Однако он уже убедился, что в этом селе есть немало интереснейших сказителей, у которых нужно непременно записывать старинные сказания и рассказы.

Пришло время Мамсыру поднять за хозяина дома. Говорил он красиво и даже витиевато. По очереди выпили за Османа. Когда очередь дошла до Дырмита, он произнес тост обдуманно, емко и красиво. Осман был гораздо старше Дырмита, поэтому подарить хозяину пистолет, что, безусловно, считалось достойным подарком, в данном случае было неуместно. Между тем Дырмит открыл свою суму и извлек из нее небольшую красивую книжицу. В первый момент все подумали, что книга церковного характера.

– Гость наш дорогой, что такое интересное ты держишь в руках? – удивленно промолвил хозяин.

Дырмит догадался, что никто не знает, что за книга у него в руках. И поскольку не по апсуара было долго держать старейшин в неведении, пояснил, что это подарок Осману. Все с нетерпением ждали разъяснения – что же это такое...

– Осман, ухацкы, чуть раньше в разговоре ты обмолвился про «Анбан». Может, видел ты эту книгу, держал в руках, перелистывал... Но как бы то ни было, в память о пребывании в твоём доме я хочу подарить тебе источник грамоты, с которым связываю светлое будущее нашего народа. Это и есть «Анбан». Пусть в твоём доме не переводится детвора, и пусть они передают эту книгу от старших младшим, и каждое поколение пусть находит в ней ответы на все тайны просвещения. – Дырмит протянул Осману книгу, которую тот принял с трепетом и почтением, справедливо почитая большим подарком.

– Спасибо, дай Бог, чтобы в силах были достойный ответ сделать! – сказал он.

– Чтоб ты долго жил, дад, Дырмит! – обратился к Дырмиту Мамсыр, всем своим видом показывая, насколько по душе ему происходящее.

– Чтобы все чаяния твои исполнились, дорогой наш гость, – добавил Хапара. Остальные тоже высоко оценили подарок Дырмита.

– Дырмит, дад, я немало повидал на своем веку. Вдоль и поперек объездил нашу Апсны, и у наших братьев на Северном Кавказе тоже бывал не раз. Многих одаривал, да и меня просто так не отпускали. Но сегодняшний твой подарок ни с чем не сравним. «Анбан» является символом будущего абхазов, и в моем доме к нему будут относиться, как к святыне. Дырмит, сегодня ты открыл

еще одну страницу своей жизни. Свети, как звезда на небосклоне. Пусть Великий Боже одарит тебя долгой жизнью. Еще раз благодарю за подарок. С этого дня ты – член моей семьи. Приходи, когда пожелаешь. Нам всегда будет, о чем поговорить. Считай этот дом своим, как и дом Урыса Гулиа. Ты нам не чужой, – чувства переполняли мудрого Османа, и хотя он готов был еще многое сказать, но завершил речь, не стал излишне утомлять присутствующих.

– Спасибо огромное, Осман. Не хотелось бы вас тревожить.

– Как так можно, Дырмит, твой подарок для меня бесценен. Знай, подаренной скотине меньше бы обрадовался. Быть учителем нелегко. Когда начнешь работать, не проходи мимо. Возьмешь грех на душу. Доля гостя в этом доме всегда есть. Так что знай – мы тебя всегда ждем, – сказал Осман.

– Благодарю, Осман, ухацкы, – коротко выразил почтение Дырмит.

\*\*\*

Гости стали расходиться, когда солнце уже клонилось к закату.

Молодежь устремилась к лошадям, чтобы подвести их ближе к отъезжающим. Хоть Дырмит был по возрасту самым младшим, ему первому подвели коня.

– Уважаемые кындгцы, уважаемый Осман, пусть счастливой будет нога каждого вашего гостя. Безмерно благодарен за прием, вы встретили меня, невзирая на небольшие мои годы, как почетного гостя, оказали уважение. Огромное вам спасибо за поддержку дела, ради которого я обратился к вам! Доброго всем дня! – как только Дырмит закончил говорить, один из парней хотел помочь ему сесть в седло, но Дырмит улыбнулся и направился к воротам пешком, и там уже, вдев левую ногу в стремя и держась за луку, словно коршун, взлетел на коня. Парень, стоящий справа, дал ему в руки уздечку...

Дырмит еще раз обернулся к провожающим:

– Пусть ваши дома будут наполнены красотой и добротой. Еще раз за все спасибо. До свидания, уважаемые!

– Счастливого пути тебе, Дырмит! – Осман благословил путь гостя.

– Да исполнятся все твои мечты, дад, Дырмит, очень обрадовал ты нас сегодня, в добрый путь! – раздавались голоса провожающих.

Вскоре Дырмит скрылся за поворотом. До большой сельской дороги оставалось метров двести. Оттуда он повернул лошадь в сторону моря. До центральной трассы Сухум – Очамчыра было не больше километра, а оттуда он направился в сторону Адзюбжи.

Ехал он, наполненный теплом сердец своих новых старших друзей. И хоть они только что расстались, чувство, что они рядом, по-прежнему согревало его.

Осман Киут поблагодарил каждого, кто в этот прекрасный день побывал у него. После того как проводили Дырмита, уехал в Атару по неотложным делам Киагуа Киут, а остальные некоторое время еще сидели под сенью лавровишни, говорили, делились впечатлениями от встречи, а затем, попрощались с хозяином, разошлись по домам.

Осман провожал их с теплом, а когда шел уже от ворот к дому, вспомнил утреннюю встречу с соловьем и его пророческую светлую песню.

– Пусть песни твои всегда будут к добру, маленький соловей! Сегодня к нам пожаловал с благами намерениями почетный гость. Пусть никогда не прерывается твоя чудесная песня – предвестник добрых дел, – Осман уверенно шагал к дому и чувствовал себя молодым.

<sup>3</sup>Ухацкы – да пусть твои грехи падают на мою голову.

Подстрочный перевод  
Светланы ЛАДАРИЯ  
Подготовила к публикации  
Юлия СОЛОВЬЕВА



## Книгу представляет автор

### Новые издания

В республиканском «Доме печати» под грифом АБИГИ им. Д.И. Гулиа вышла в свет моя книга «Абхазский мир в художественном осмыслении русских классиков».

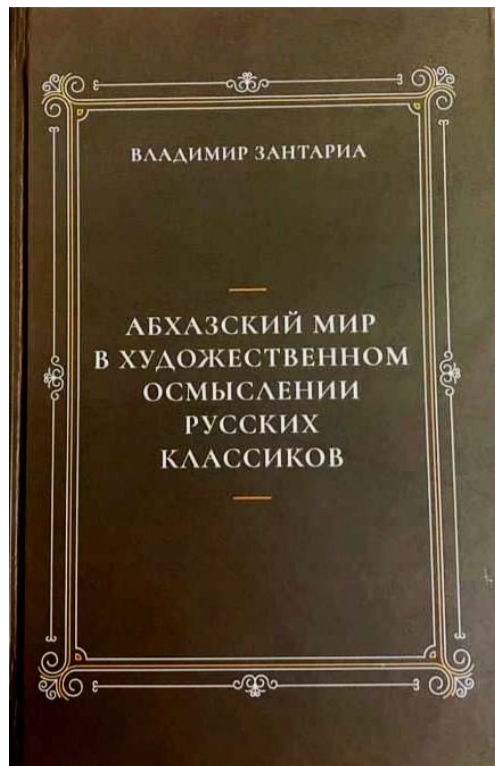
Еще со студенческих лет я проявлял пылкий интерес к истории литературных взаимосвязей, в частности, к дневникам писателей, литературным перепискам. Подобный поиск всегда таит в себе некую интригу, ощущение приятного предвкушения, что ты можешь дополнить достаточно обкатанную историко-литературную тематику еще одной архивной редкостью, документальной новинкой, деталью, сенсационной информацией.

Абхазо-русский литературный и литературоведческий обмен насыщен множеством недостаточно исследованных фактов. В последние годы моя специальная папка пополнялась новыми находками. И я решил собрать воедино и издать отдельной книгой частично опубликованные статьи, эссе и очерки. Некоторые из них были представлены в форме докладов и сообщений на конференциях в онлайн-формате, проводимых известным русским филологом, толковедом, профессором, ведущим научным сотрудником ИМЛИ им. А.М. Горького Мариной Щербаковой.

В новый сборник вошли следующие материалы: «Кавказ в жизни и мировосприятии Л.Н. Толстого», «Абхазские образы в творчестве А.П. Чехова», «Александр Твардовский и Абхазия», «Михаил Шолохов в абхазо-русской культурной летописи», «Тема Абхазии в поэзии, прозе и публицистике Николая Тихонова», «Ностальгия по Чингизу Айтматову», «Абхазские мотивы в поэзии Расула Гамзатова», «Мир неомифологизмов Нальбий Кукца», «Евгений Евтушенко в Абхазии» и др.

Был приятно удивлен, что в двухтомном «Новомирском дневнике» А. Твардовского нашел новые сведения о пребываниях великого мастера в абхазских селах вместе с Баграмом Шинкуба, в частности, в маленьком, но на редкость живописном селе Арасадзыхь. Автор знаменитого «Василия Теркина» чуть ли не в деталях описывает меню арасадзыхьского традиционного застолья. Еще более привлекателен тот момент, что и Баграг Шинкуба рассказывает в своих дневниках о тех же малоизвестных эпизодах. И у меня появилась прекрасная возможность для сравнительного анализа.

Предисловие к моему новому сборнику принадлежит директору АБИГИ, кандидату филологических наук, доценту АГУ, чл.-корр. АМАН Арде Ашуба. На мой взгляд, книга соответствует современным поли-



графическим стандартам. Я искренне признателен руководителям «Дома печати», редактору издания Лейле Пачулиа, а также Ламаре Чамагуа, Наире Гунба за отличный компьютерный набор и верстку книги, художнику Ирине Гулиа за оригинальное художественное оформление. Книга снабжена интересными фотодокументами.

Думаю, что мои скромные изыскания станут значительным дополнением к той уникальной летописи полусторонне-русско-абхазского культурного диалога, без которого трудно представить себе полноценную историю наших духовных взаимосвязей.

Тема абхазо-русских творческих взаимосвязей увлекла меня настолько, что решил завести еще одну рабочую папку. И в ней – достаточно занимательные истории, связанные с пребыванием в Абхазии Василия Гроссмана, Семена Липкина, Анатолия Жигулина, Михаила Булгакова, Владимира Солоухина, Андрея Вознесенского и ряда других мастеров слова. Продолжаю накапливать новые материалы о писателях, посещавших Пицундский Дом творчества им. Д.И. Гулиа.

Абхазия была и я уверен, останется культурной Меккой, и наш долг – собирать по крупицам эту бесценную литературную историю...

**Владимир ЗАНТАРИА,**  
писатель,  
доктор филологических наук,  
академик

## Турнир в Симферополе

14 спортсменов из Республики Абхазия приняли участие в первенстве Республики Крым по каратэ кекусинкай ИФК (кумитэ). Турнир прошел 3 ноября в Симферополе. В нем приняли участие 210 спортсменов в составе 15 команд из четырех регионов России: Крыма, Ростовской области, Краснодарского края, Адыгеи, а также Абхазии.

Сухумские каратисты завоевали 13 медалей различного достоинства. Победителями стали: Мирон Блабба, Самед Бабаев, Баграг Кутарба, Сандро Гагуа и Анастасия Романова. Вторые места заняли: Даниил Цулукия, Нарт Багателия, Ервант Нубарян, Арина Роор, Анас Квциния, Эльдар Маслов, Роман Роор и Алмас Гогохия.

Спортсменов тренирует президент Федерации каратэ кекусинкай РА, заслуженный тренер Абхазии Виталий Читанава



## Агропром Абхазии – в центре внимания власти

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

апельсин, лимонов, восстановлена инфраструктура внутри хозяйства. Налажено производство мармелада и цукатов в промышленных масштабах, реализуемых как в Абхазии, так и в России.

3. ООО «Ачба Иашта» в селе Лабре Очамчёрского района Николая Ачба. Предприятие специализируется по направлению виноградарства и виноделию. Общая площадь земельного участка составляет 90,5 гектара. Ожидаемый урожай 10 – тонн с 1 гектара, на 780 тысяч литров винной продукции и розлива 1 млн бутылок в год.

4. ООО «Органик Агро» под руководством директора Лесика Авидзба. Здесь выращивают голубику. Объем инвестиций – 70 млн рублей. Уже освоено 25 гектаров, планируется освоить до 2026 года до 200 гектаров. Создано 10 рабочих мест на постоянной основе, в период сбора урожая привлекаются 100 – 150 человек. При выходе на планируемый объем будет создано до 400 рабочих мест.

5. Животноводческая ферма в Гагрском районе, которой руководит Адгур Хагуш. Хозяйство рассчитано на 209 го-

лов крупного рогатого скота. Суточный удой молока составляет 500 литров. Производство мяса – до 5 тонн в год.

6. «Эко-Фиш» в Галском районе, учредителями которого являются Авидзба и Алборов. Это рыбноводческое хозяйство. Объем инвестиций 500 млн рублей. Здесь создано 50 рабочих мест. Уже произведено здесь 10 тонн икры и 1 тысяча тонн рыбы.

7. ООО «Вилла-Элана» по производству голубики в селе Гал-хуч Ткуарчалского района. Это хозяйство по выращиванию голубики. Объем инвестиций – 67 млн рублей. Господдержка по Программе нашего министерства в 2022 году составила – 1 млн рублей. Объем урожая на сегодня свыше 20 тонн голубики в год. Постоянно работают 8 человек, на сбор урожая привлекаются до 200 человек.

8. ИП «Пилия Дмитрий Терентьевич» в Очамчёрском районе в селе Лашкиндаре. Также специализируется на выращивании голубики. Объем инвестиций – 10 млн рублей. Площадь под голубикой на 2024 год – 5 гектаров. Объем урожая в 2023 году составил 3,5 тонны голубики. Ожидаемый урожай в 2024 году до 12 тонн.

– **Благодарим Вас за интервью и внимание к газете «РА».**

## «Алашара»: Свежий номер, богатый на литературные сокровища

Милана ЖИБА

■ **Новый выпуск литературно-художественного и общественно-политического журнала «Алашара» предлагает читателям погрузиться в мир абхазской литературы.**

### Роман, стихи и рассказы:

В пятом номере продолжается роман Анзора Мыкуба «Под белым кленом». Джамбул Инджгия делится новыми стихотворениями.

Читатели знакомятся с рассказом Юрия Лакрба «Рапхьаза игылан ачандарцла», переведенным Таифом Аджба.

Дмитрий Габелия представляет подборку стихов Александра Пушкина в переводах Дмитрия Гулиа, Чичико Джонуа, Владимира Цвинария, Мушни Ласурия и Валерия Касландзия. К 120-летию Платона Чкадуа опубликован его рассказ «Был рожден для народа».

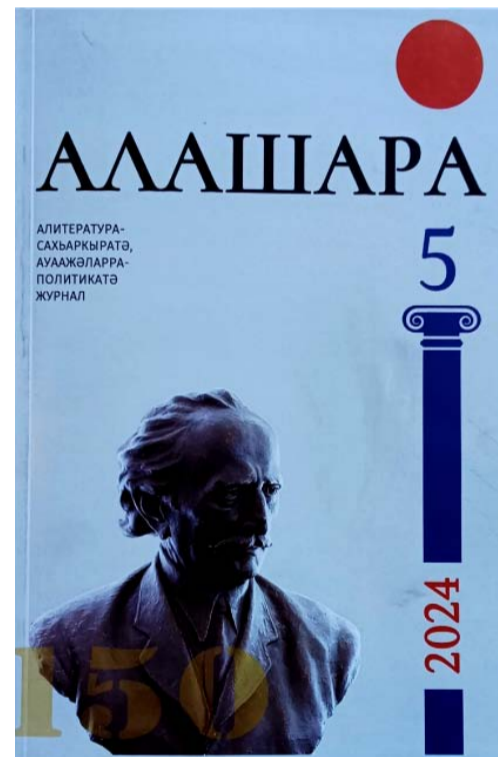
### 150 лет со дня рождения Дмитрия Гулиа

2024 год объявлен в Абхазии годом Дмитрия Гулиа, патриарха абхазской письменной литературы. Вахтанг Абхазоу, председатель Союза писателей Абхазии, посвящает Гулиа статью «Амцажэла ҕыцәара анакәым». Диана Аджинджал, кандидат филологических наук, анализирует вклад Гулиа в становление и развитие детской литературы.

### Другие публикации

Ибрагим Чкадуа предлагает читателям свой рассказ «Застывший мяч».

Нонна Джинджолия дарит читателям три сказки. Екатерина Бебиа, журналист и профессор Абхазского госуниверситета, публикует статью о художнике Нугзаре Логуа, декане факультета искусств АГУ. Алексей Касландзия, академик АНА, в своей статье делится размышлениями о роли старшего в семье. Анатолий Лагулаа, главный редактор журнала «Алашара», представ-



ляет свой рассказ «Расхитители могил».

Инал Гыцба, кандидат филологических наук, посвящает свою статью вкладу Х. Бгажба в изучение творчества И. Когониа. Валентин Когониа пишет рецензию на 10-томник «Абхазский нарртский эпос». В рубрике «Новые переводы» публикуются стихотворения Валентина Сорокина в переводе Анатолия Лагулаа.

### Интервью

Саида Хаджимба и Наала Барццц берут интервью у известного абхазского ученого Валентина Когониа.

Новый номер «Алашара» – это живой диалог между поколениями, где классические произведения соседствуют с новыми текстами, а статьи о значимых фигурах абхазской литературы и культуры открывают читателю богатство и глубину национального наследия.

АПСНЫМЕДИА

РЕСПУБЛИКАНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ «АПСНЫМЕДИА»

Р/с РГУ «Апснымедиа»:  
4050 3810 0000 0000 0016

Наш адрес: Республика Абхазия, Сухум, ул. Званба, 9.  
Тел.: +7 (840) 226-45-11, +7 (840) 226-78-72

И. о. гл. редактора Артавазд Сарецян  
Сайт: [gazeta-ra.info](http://gazeta-ra.info) E-mail: [gazeta\\_ra@rambler.ru](mailto:gazeta_ra@rambler.ru)

МНЕНИЕ РЕДАКЦИИ МОЖЕТ НЕ СОВПАДАТЬ С МНЕНИЕМ АВТОРОВ

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ ДВА РАЗА В НЕДЕЛЮ, ОБЪЕМ — 1 ПЕЧ. Л., ЦЕНА — 20 РУБ.

Материалы внештатных авторов, не заказанные редакцией, принимаются в объеме до 5000 знаков с учетом пробелов. Редакция не вступает в переписку с авторами.